

Meine Sprachen, Europa und ich



Piktogramm: © Microsoft 365, Flaggen: © Pixabay

mit Einstiegssequenzen zu Französisch, Italienisch und Spanisch

Alessa Frank, BEd

Ramona Holub, BEd MEd

Laurine Moutte, BA

Katharina Pollak, BEd

Philip Vigil, BEd

Projektleitung: Assoz. Prof. Mag. Dr. Michaela Rückl

Ein Beitrag des Fachbereichs Romanistik zu den Forschungswaben
,Europäische Integration' und ,Mehrsprachige Schule' an der School of Education



„Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen.“

- Johann Wolfgang von Goethe (1749 – 1832)

Liebe Schüler:innen,

herzlich willkommen in der aufregenden Welt der Sprachen Europas, deren Vielfalt ihr mit den vorliegenden Materialien erkunden könnt.

Dieses Heft besteht aus 5 Teilen:

- Meine Sprachen Europa und ich
- Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? – Französisch
- Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? – Italienisch
- Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? – Spanisch
- Lösungen

Um euch mit dem Thema vertraut zu machen, könnt ihr gleich in der ersten Aktivität euer Vorwissen unter Beweis stellen. Es geht um einen Satz (*Talk to me!*), den ihr in 15 verschiedenen Sprachen kennenlernen werdet! Ihr sollt die Sprachfamilien und die europäischen Länder, zu denen sie gehören und in denen sie gesprochen werden, finden. Die zweite Aktivität besteht aus einem spannenden Quiz über die Sprachen Europas – ratet mit, es gibt nichts zu verlieren! Danach geht eure Reise durch Europa weiter zu den Sprachenportraits, durch die ihr die Sprachen Europas besser kennenlernen werdet. Im nächsten Unterkapitel geht es um das Thema Mehrsprachigkeit. Hier seid ihr gefragt, denn es geht ausschließlich um euch und eure Sprachen.


Nach dieser allgemeinen Einführung (S. 3-9) wird es etwas konkreter. Mit den Aufgaben *Lust, in eine Sprache einzutauchen? – Französisch* (S. 10-15), *Lust, in eine Sprache einzutauchen? – Italienisch* (S. 16-20) und *Lust, in eine Sprache einzutauchen? – Spanisch* (S. 21-27) lernt ihr mit unterhaltsamen und kniffligen Aufgaben, die ihr auf Papier und online (per Klick auf den grau hinterlegten Link oder per Scan des zugehörigen QR-Codes) lösen könnt, (eine der) drei romanischen Sprachen kennen und hoffentlich auch lieben. Lösungen findet ihr im letzten Teil des Heftes (S. 28-36) oder direkt in den interaktiven Versionen der Aufgaben.

Viel Spaß bei der Entdeckungsreise! ☺



Meine Sprachen, Europa und ich

1. Talk to me!

a. **Erkennst du die Sprachen? Ordne die Sätze den Sprachen zu**  **und schreibe den kurzen Satz (*Parle-moi* usw.) auf.**

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



Finnisch:

Ungarisch:

Estnisch:

Englisch:

Tschechisch:

Italienisch:

Polnisch:

Niederländisch:

Griechisch:

Dänisch:

Französisch:

Spanisch:

Serbokroatisch:

Portugiesisch:

Rumänisch:

Deine Sprache:

Talk to me!

¡Háblame!

Razgovaraj
sa mnom!

Parle-moi !

Mluv se
mnou!

Spreek met
mij!

Puhu
minulle!

Parlami!

Räägi
minuga!

Vorbește
mi!

Porozmawiaj
ze mną!

Snak med
mig!

Fala
comigo!

Μίλησέ μου!

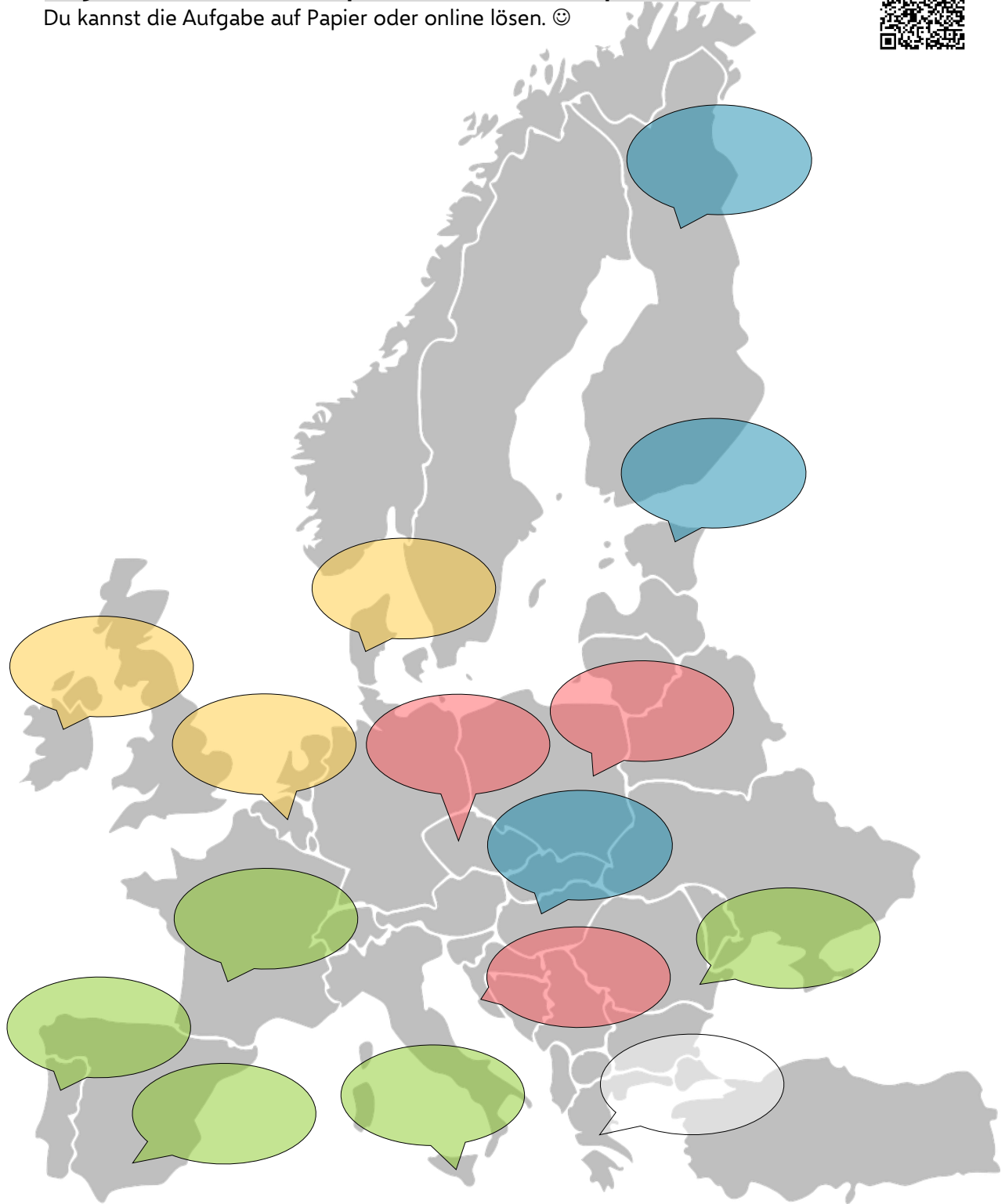
Beszélj
hosszám!

Deine
Sprache?

Quelle: European Centre for Modern Languages & Council of Europe (o. J.)

b. Trage die Sätze auch in den Sprechblasen auf der Europakarte ein ↗.

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊




Bildquelle: © Pixabay

c. Wie bist du bei der Zuordnung vorgegangen? An welchen Merkmalen hast du die Sprachen erkannt? Vergleiche deine Ideen und Strategien mit deinen Kolleg:innen.



2. Quiz: Sprachen in Europa



Welche Antwort ist richtig? Kreuze die richtige Antwort an oder löse die interaktive Übung .

1. Wie viele Amtssprachen gibt es in Europa?

- a. 18 b. 24 c. 26 d. 28

2. Wie viele Alphabete haben die Sprachen, die es in Europa gibt?

- a. 1 b. 2 c. 3 d. 4

3. Welche Sprache ist die älteste Sprache Europas?

- a. Deutsch b. Italienisch c. Baskisch d. Tschechisch

4. Welchen 3 Sprachfamilien können die meisten Sprachen Europas zugeordnet werden?

- a. germanisch, slawisch, romanisch b. germanisch, finno-ugrisch, romanisch
c. romanisch, Turksprachen, isolierte Sprachen d. slawisch, austronesisch, germanisch

5. In welcher Sprache neben Deutsch werden Nomen (Substantive) auch großgeschrieben?

- a. in Estnisch b. in Schwedisch c. in keiner d. in Niederländisch

6. Welche Sprachen sind die einzigen, die weltweit in Schulen unterrichtet werden?

- a. Englisch und Spanisch b. Englisch und Deutsch
c. Englisch und Französisch d. Englisch und Italienisch

7. Welche Sprache wird in Spanien am zweithäufigsten gesprochen?

- a. Galicisch b. Katalanisch c. Baskisch d. Kastilisch

8. Welche Sprache wird nicht in Europa gesprochen?

- a. Okzitanisch b. Bretonisch c. Omotisch d. Friaulisch

9. Welche Sprache hat die meisten muttersprachlichen Sprecher:innen in Europa?

- a. Deutsch b. Englisch c. Französisch d. Spanisch

Quellen: Auswärtiges Amt (2020); Bohn (2018)
Bildquelle: Piktogramm Europa: © Microsoft 365

3. Was weißt du über europäische Sprachen?

Ordne die Kurzbeschreibungen den Sprachenbeispielen zu und ergänze die Sprachbezeichnungen wie im Beispiel .

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



a. Eine westslawische Sprache, die in Tschechien gesprochen wird.

Tschechisch

Mluv se mnou!

b. Eine südslawische Sprache, die in Kroatien, Bosnien-Herzegowina, Serbien und Slowenien gesprochen wird.

Razgovaraj sa mnom!

c. Eine westslawische Sprache, die in Polen gesprochen wird.

Porozmawij ze mną!

d. Eine Sprache, die keiner Sprachfamilie angehört und in Griechenland gesprochen wird.

Μιλήσέ μου!

e. Eine finnougriische Sprache, die in Ungarn gesprochen wird.

Beszélj hozzám!

f. Eine finnougriische Sprache, die in Estland gesprochen wird.

Räägi minuga!

g. Eine finnougriische Sprache, die in Finnland gesprochen wird.

Puhu minulle!

h. Eine germanische Sprache, die in den Niederlanden gesprochen wird.

Spreek met mij!

i. Eine germanische Sprache, die in Großbritannien, den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Australien, Neuseeland, Südafrika und zahlreichen anderen Ländern gesprochen wird.

Talk to me!

j. Eine germanische Sprache, die in Dänemark gesprochen wird.

Snak med mig!

k. Eine westromanische Sprache, die in Frankreich, Monaco, im Osten der Schweiz und in Luxemburg gesprochen wird. Auch ein Viertel der kanadischen Bevölkerung spricht diese Sprache. Außerdem ist die Amtssprache in vielen internationalen Organisationen, z.B. in der UNO, der EU und dem Europarat. Bis ins 20. Jh. war sie die verbreitetste Fremdsprache in Europa und ist bis heute Sprache der internationalen Diplomatie. Weltweit sprechen rund 75 Millionen Menschen diese Sprache. In Österreich wird diese Sprache an fast allen höheren Schulen angeboten.

Parle-moi !

l. Eine ostromanische Sprache, die Amtssprache in Italien, im Süden der Schweiz, auf Sizilien, Sardinien, Korsika, San Marino, an der Westküste Istriens und im Vatikan ist. Sie zählt zu einer der Amtssprachen der Europäischen Union und war Jahrhunderte lang überregionale Verkehrssprache im östlichen Mittelmeerraum. Die Sprache hat bis heute noch eine wichtige Bedeutung als Sprache von Kirche, Verwaltung und Wissenschaft. Weltweit wird sie von rund 65 Millionen Menschen gesprochen. In Österreichs Schulen ist sie die drittverbreitetste Fremdsprache und wird von rund 55.000 Schüler:innen gelernt. Regional, besonders in den an Italien grenzenden Bundesländern, nimmt sie an Bedeutung stark zu und übertrifft dort zahlenmäßig den Unterricht der französischen Sprache.



m. Eine westromanische Sprache, die im Zentrum und im Süden der Iberischen Halbinsel sowie in weiten Teilen Mittel- und Südamerikas gesprochen wird. Sie ist Amtssprache in 21 Ländern, die meisten davon in Lateinamerika. Sie zählt auch zu den Amtssprachen der UNO und der EU. Der eigentliche Name der Sprache bezieht sich auf das Gebiet Kastilien (rund um Madrid), aus dessen Dialekt sich die heutige Schriftsprache entwickelte. Die Sprache wird weltweit von mehr als 350 Mio. Menschen gesprochen, das sind rund 7% der Weltbevölkerung. In Österreich ist sie die vierthäufigste in Schulen gelehrt lebende Fremdsprache (rund 15.000 Lernende).



n. Eine ostromanische Sprache, die in Rumänien und Moldawien gesprochen wird. Sie enthält viele Wörter aus dem Slawischen, Griechischen, Türkischen, Ungarischen und dem Albanischen. Bis ins 19. Jh. nannte man diese Sprache Walachisch (nach der Region Walachei) und man schrieb sie bis 1860 mehrheitlich in kyrillischer Schrift. Weltweit sprechen rund 27 Millionen Menschen diese Sprache, davon leben ungefähr 21 Millionen in Rumänien (90% der Landesbevölkerung) und 2,8 Millionen in Moldawien (65% der Landesbevölkerung). Die zahlenmäßig stärksten Minderheiten finden sich in der Ukraine (350.000), in Serbien und Montenegro, Griechenland und Israel (je rund 250.000) und in Ungarn (100.000).



o. Eine westromanische Sprache, die Amtssprache in Portugal, Brasilien und in den ehemaligen portugiesischen Kolonien in Afrika (Angola, Mosambik, Guinea-Bissau, São Tomé e Príncipe und die Kapverdische Inseln) ist. Sie ist Amtssprache der Europäischen Union. Die brasilianische Varietät weist einige Besonderheiten im Wortschatz, in der Aussprache und in der Grammatik auf. Das Verhältnis der brasilianischen Varietät zur portugiesischen Varietät ist mit dem Verhältnis zwischen amerikanischem und britischem Englisch vergleichbar. Weltweit sprechen über 205 Mio. Menschen diese Sprache als Erstsprache. Der Großteil der Sprecher:innen (150 Mio.) lebt in Brasilien. Nur ein geringer Teil lebt in Europa (etwa 10 Mio.). Grundsätzlich wird diese Sprache nicht an österreichischen Schulen unterrichtet.



Quelle: Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum (2006)


4. Mehrsprachigkeit und ich

Jetzt weißt du schon sehr viel über die Sprachen Europas. Aber inwiefern betrifft Mehrsprachigkeit dich selbst?

a. Kreuze an, was auf dich zutrifft:

	trifft voll zu	trifft eher zu	weder noch	trifft eher nicht zu	trifft gar nicht zu
Weil ich mit mehreren Sprachen und/oder Dialekten/ Umgangssprachen aufwachse, werde ich später bessere Berufschancen haben.					
Es ist etwas Besonderes, wenn man mehrere Sprachen und/oder Dialekte/Umgangssprachen sprechen kann.					
Mir macht es Spaß, wenn ich mit Menschen mehrere Sprachen und/oder Dialekte/ Umgangssprachen sprechen kann.					
Mir macht es Spaß, in einem Gespräch zwischen verschiedenen Sprachen und/oder Dialekten/ Umgangssprachen zu wechseln.					
Es fällt mir leicht, zwischen verschiedenen Sprachen und/oder Dialekten/Umgangssprachen zu wechseln.					

b. Würdest du dich als mehrsprachig bezeichnen? Warum (nicht)?

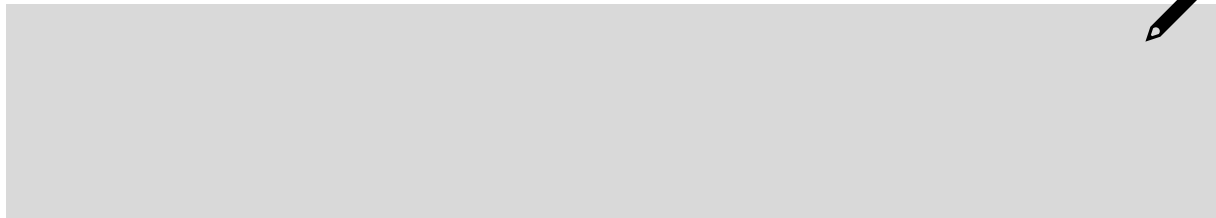


c. Hier sind einige Definitionen zur Mehrsprachigkeit. Decken sich diese Definitionen mit der Einschätzung deiner persönlichen Mehrsprachigkeit? Mach dir Notizen!

Jeder Mensch ist mehrsprachig. (Wandruszka 1979: 13)

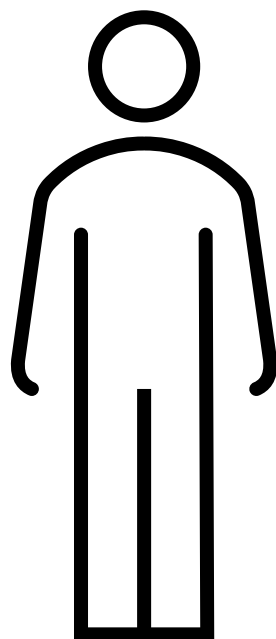
„[...] das mehrsprachige Individuum ist heute der- oder diejenige, der/die mehrere Sprachen und/oder Dialekte beherrscht (Fabbro 1996, S. 115) und von jeder/-m ein diversifiziertes und persönliches Profil an Verwendungen, Fertigkeiten, Fähigkeiten hat; die plurilinguale Persönlichkeit ist darüber hinaus immer auch eine plurikulturelle Persönlichkeit.“ (Luise 2013: 528, Übersetzung Philip Vigil)

„Unter Mehrsprachigkeit wird die Fähigkeit von Gesellschaften, Institutionen, Gruppen und Individuen verstanden, in Raum und Zeit einen regelmäßigen Umgang mit mehr als einer Sprache in ihrem Alltag zu haben. Mehrsprachigkeit beruht auf der grundlegenden menschlichen Fähigkeit, in mehreren Sprachen kommunizieren zu können. Sie ist ein in kulturelle Entwicklungen eingebettetes Phänomen und ist somit durch hohe Kultursensitivität geprägt.“ (Franceschini 2009: 64)



d. Wo würdest du deine Sprachen in deinem Körper einzeichnen und warum?

(Beispiel: *Deutsch liegt in meinem Herzen, weil es meine Muttersprache ist und Spanisch liegt in meinen Händen, weil ich sehr gerne auf Spanisch schreibe.*)



Diese Fragen können dir helfen:


- Wie sprichst du mit verschiedenen Personen (z.B. mit Eltern, Freund:innen)
- Wie sprichst du an bestimmten Orten (z.B. in der Schule)?
- Welche Farben ordnest du den Sprachen zu?

Piktogramm: © Microsoft 365

Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? Französisch





1. Rendez-vous en France !

- a. **Schau' dir das Video an**  und notiere dir, was dir bekannt vorkommt (z.B. Städte, Monumente usw.).



Bildquellen: Playbutton, Frankreich: © Pixabay; Laptopgrafik: © Microsoft 365



- b. **Ergänze die Tabelle mit folgenden französischen Entsprechungen** . Du kannst die deutsche Übersetzung und eine weitere Sprache ergänzen und die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



mode - gastronomie - musée - mer - montagne - vin - dune de sable - ski - cyclisme


Hör dir auch die Aussprache der Wörter an .



français	italiano	español	English	Deutsch	
	gastronomia	gastronomía	gastronomy		
	sci	esquí	ski		
	mare	mar	sea		
	museo	museo	museum		
	moda	moda	fashion		
	montagna	montaña	mountain		
	ciclismo	ciclismo	cycling		
	duna di sabbia	duna de arena	sand dune		
	vino	vino	wine		


c. Was fällt dir auf, wenn du die Sprachen vergleichst?

Woher stammen deiner Meinung nach die Ähnlichkeiten zwischen den Sprachen?
Was könnten Sprachfamilien sein? Welche kennst du?



d. Kennst du weitere französische Wörter?

Findest du zu einigen davon Entsprechungen in anderen Sprachen?



e. Im Video kommt der Ausdruck *Rendez-vous en France* vor.

Was kann *Rendez-vous* alles bedeuten?



Bildquellen: © Microsoft 365

f. Made in France

Welche französischen Marken, Produkte und/oder Unternehmen kennt ihr?
Arbeitet in Kleingruppen (3-4 Personen) und notiert die Bezeichnungen.




Bildquelle:
© Pixabay

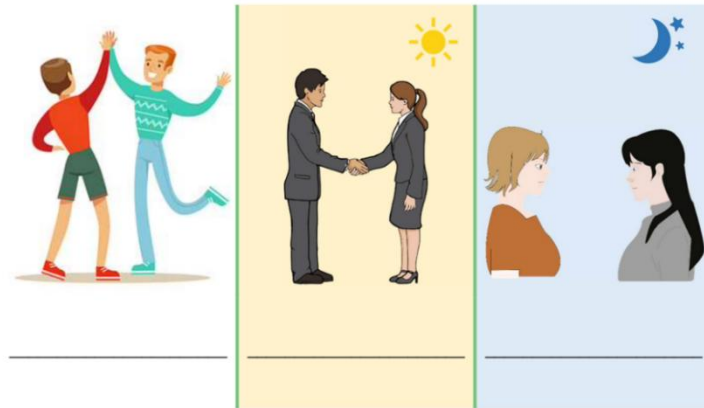
2. Salut, ça va ?

a. Welche Begrüßungen passen zu welcher Situation? **Ordne zu** .

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



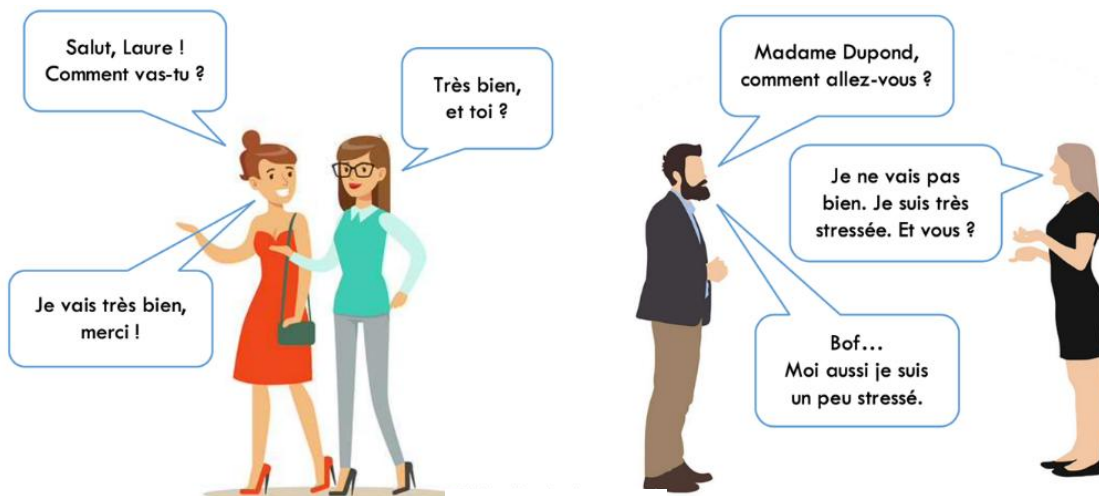
Bonsoir - Bonjour - Salut



Bildquellen: © Pixabay

b. Wie fragst du auf Französisch, wie es jemandem geht? Wie antwortest du?

Hör dir die kurzen Dialoge an .



Bildquelle: © Pixabay

3. Hallo Weit!

a. Besprich folgende Fragen mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn:

- Wie begrüßt du Menschen, die du kennst (z.B. Freund:innen, Eltern, Großeltern, Lehrer:innen)?
- Wie begrüßt du Menschen, die du nicht kennst?
- Wie weit stehst du in etwa von Menschen entfernt, wenn du sie grüßt?



b. Die folgenden Bilder zeigen Begrüßungen aus aller Welt. **Ordne sie den entsprechenden Ländern/Regionen zu** . Kennst du noch weitere Länder, in denen diese Begrüßungen verwendet werden? **Besprich deine Ergebnisse mit den anderen.** Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



Arktis - Frankreich - Hawaii - Japan - Neuseeland - Tibet



Nase und Stirn aneinanderlegen

die Zunge herausstrecken



Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten

tiefe Verbeugung mit geradem Rücken



Nasenspitzen aneinanderreiben

Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger

Quelle: Zweites Deutsches Fernsehen (o. J)
 Bildquellen: 1: „190805-D-SV709-0177(48459665162)“ von U.S. Secretary Defense, CC BY 2.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=151426928> [29.01.2025]; 2: „People of Tibet35“ von Antoine Taveneaux, CC BY-SA 3.0, CC BY-SA 2.5, CC BY-SA 2.0, CC BY-SA 1.0, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:People_of_Tibet35.jpg [29.01.2025]; 3: © Microsoft 365; 4: „09.23 總統向「日本前首相菅直人眾議員」一行致意 (29578095700)“ von 總統府, CC BY 2.0, [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_\(29578095700\).jpg?uselang=de](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_(29578095700).jpg?uselang=de) [29.01.2025]; 5: „Inuit Kunik“ von Richard Harrington, Public Domain, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inuit_Kunik.jpg [29.01.2025]; 6: © Pixabay

4. Begrüßungsarten in deinem Alltag

a. Besprich folgende Fragen mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn:

- Wie begrüßt du deine Freund:innen? Deine Eltern? Deine Lehrer:innen?
- Welche anderen Begrüßungsarten kennst du noch? Mach sie vor!
- Kennst du Begrüßungsarten aus anderen Kulturen, die in Österreich nicht üblich sind?
- Kennst du Begrüßungsarten, die für Französinen/Franzosen typisch sind? Mach sie vor!



b. Weißt du, was frz. *la bise* ist? Schau' die Bilder an und diskutiere mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn. Macht euch Notizen zu euren Gedanken:



Bildquellen: 1-2: © Microsoft 365, 3: © Tony Mucci auf Unsplash



c. *Tu fais la bise?* Schau' dir das Video bis Minute 2:27 an und entscheide, in welcher Situation *la bise* passend ist. Mach dir Notizen!

Du kannst dir das Video [auf Französisch](#) oder [auf Deutsch](#) ansehen.



d. Besprich folgende Fragen mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn:

- Begrüßt du dich auf diese Art?
- Wen begrüßt du mit Küsschen?
- Wäre es dir peinlich/ unangenehm, fremde Menschen mit Küsschen zu begrüßen?

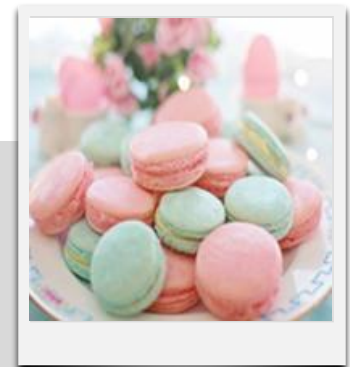


5. Französisch im Alltag in Österreich

Halte im Laufe der nächsten Woche sowohl im Internet als auch im „echten“ Leben Ausschau nach französischem Essen und französischen Geschäften/Schildern/Werbungen/Memes. Mach Fotos davon und bringe sie in den Unterricht mit.



- *Qu'est-ce qui te frappe ?* Was fällt dir auf?
- Was findest du besonders interessant?
- Was haben deine Kolleg:innen fotografiert und mitgebracht?



Quelle: adaptiert nach Corbett (2010: 72)
Bildquellen: Polaroid, Macaron: © Pixabay

Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? Italienisch





1. Italia, la grande bellezza!

- a. **Schau' dir das Video an**  und notiere dir, was dir bekannt vorkommt (z.B. Städte, Monumente usw.).



Bildquellen: Playbutton,
Italien: © Pixabay;
Laptopgrafik: © Microsoft 365



- b. **Ergänze die Tabelle mit folgenden italienischen Entsprechungen** . Du kannst die deutsche Übersetzung und eine weitere Sprache ergänzen und die Aufgabe auf Papier und online lösen. 😊



arte - talento - cultura - luoghi unici - artigianalità - bellezza - stile - passione - storia

Hör dir auch die Aussprache der Wörter an .



italiano	français	español	English	Deutsch	
	culture	cultura	culture		
	art	arte	art		
	histoire	historia	history		
	talent	talento	talent		
	style	estilo	style		
	passion	pasión	passion		
	artisanat	artesanía	artisanship		
	lieux uniques	lugares únicos	unique locations		
	beauté	belleza	beauty		

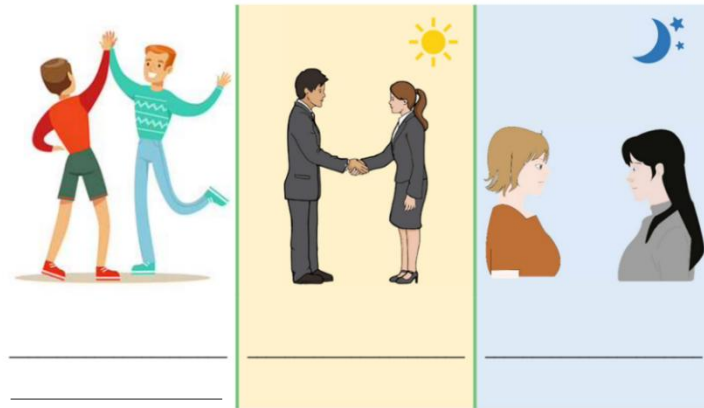
2. Ciao, come stai?

a. Welche Begrüßungen passen zu welcher Situation? **Ordne zu** .

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



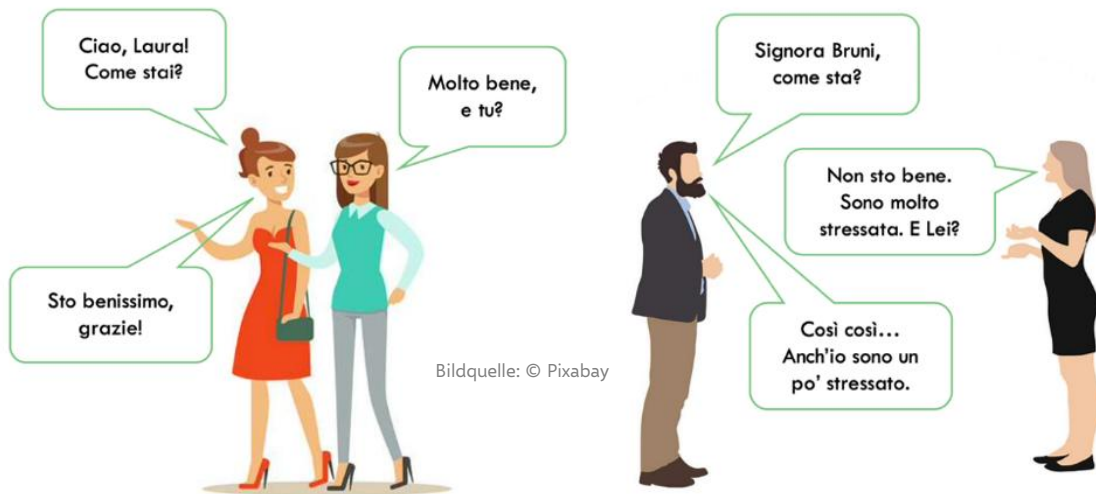
Salve! - Buongiorno! - Ciao! - Buonasera!



Bildquelle: © Pixabay

b. Wie fragst du auf Italienisch, wie es jemandem geht? Wie antwortest du?

Hör dir die kurzen Dialoge an .



Bildquelle: © Pixabay

3. Hallo Weit!

a. Besprich folgende Fragen mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn:

- Wie begrüßt du Menschen, die du kennst (z.B. Freund:innen, Eltern, Großeltern, Lehrer:innen)?
- Wie begrüßt du Menschen, die du nicht kennst?
- Wie weit stehst du in etwa von Menschen entfernt, wenn du sie grüßt?



b. Die folgenden Bilder zeigen Begrüßungen aus aller Welt. **Ordne sie den entsprechenden Ländern/Regionen zu**. Kennst du noch weitere Länder, in denen diese Begrüßungen verwendet werden? **Besprich deine Ergebnisse mit den anderen.** Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



Arktis - Frankreich - Hawaii - Japan - Neuseeland - Tibet



Nase und Stirn aneinanderlegen

die Zunge herausstrecken



Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten

tiefe Verbeugung mit geradem Rücken



Nasenspitzen aneinanderreiben

Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger

Quelle: Zweites Deutsches Fernsehen (o. J.)
 Bildquellen: 1: „190805-D-SV709-0177(48459665162)“ von U.S. Secretary Defense, CC BY 2.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=151426928> [29.01.2025]; 2: „People of Tibet35“ von Antoine Taveneaux, CC BY-SA 3.0, CC BY-SA 2.5, CC BY-SA 2.0, CC BY-SA 1.0, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:People_of_Tibet35.jpg [29.01.2025]; 3: © Microsoft 365; 4: „09.23 總統向「日本前首相菅直人眾議員」一行致意 (29578095700)“ von 總統府, CC BY 2.0, [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_\(29578095700\).jpg?uselang=de](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_(29578095700).jpg?uselang=de) [29.01.2025]; 5: „Inuit Kunik“ von Richard Harrington, Public Domain, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inuit_Kunik.jpg [29.01.2025]; 6: © Pixabay

4. Sprachenlose Sprache – Die wohl bekannteste Geste der Italiener:innen

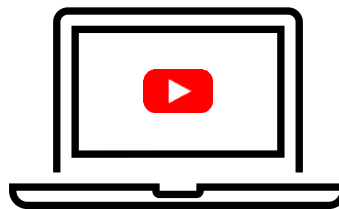
a. Die Geste auf dem Foto wird häufig mit Italiener:innen in Verbindung gebracht und oft imitiert. Weißt du, was sie eigentlich bedeutet? Aus welchem Grund könnte der Mann auf dem Foto diese Geste machen? Notiere deine Vermutungen und diskutiere mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn.



Bildquelle: © Pixabay



b. Schau' dir das Video bis Minute 1:10 an . Hast du richtig vermutet?



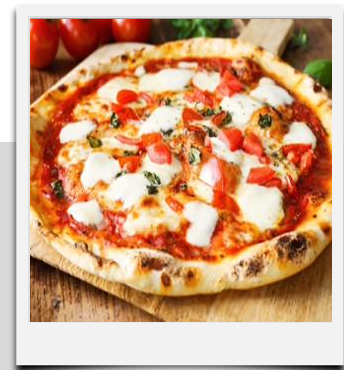
Bildquellen:
Playbutton: © Pixabay;
Laptopgrafik: © Microsoft 365

5. Italienisch im Alltag in Österreich

Halte im Laufe der nächsten Woche sowohl im Internet als auch im „echten“ Leben Ausschau nach italienischem Essen und italienischen Geschäften/Schildern/Werbungen/Memes. Mach Fotos davon und bringe sie in den Unterricht mit.



- *Che cosa noti?* Was fällt dir auf?
- Was findest du besonders interessant?
- Was haben deine Kolleg:innen fotografiert und mitgebracht?



Quelle: adaptiert nach Corbett (2010: 72)
Bildquellen: Polaroid, Pizza: © Pixabay

Lust, in eine romanische Sprache einzutauchen? Spanisch




1. ¡Hola en España!

- a. **Schau' dir das Video an**  und notiere dir, was dir bekannt vorkommt (z.B. Städte, Monumente usw.).



Bildquellen: Playbutton,
Spanien: © Pixabay;
Laptopgrafik: © Microsoft 365

✍️

- b. **Ergänze die Tabelle mit folgenden spanischen Entsprechungen** . Du kannst die deutsche Übersetzung und eine weitere Sprache ergänzen und die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



nube - mar - sol - ciclismo - castillo - torre - puente - iglesia - noche

Hör dir auch die Aussprache der Wörter an .



español	italiano	français	English	Deutsch	
	ciclismo	cyclisme	cyclimg		
	torre	tour	tower		
	sole	soleil	sun		
	castello	château	castle		
	ponte	pont	bridge		
	mare	mer	sea		
	notte	nuit	night		
	chiesa	église	church		
	nuvola	nuage	cloud		

c. Was fällt dir auf, wenn du die Sprachen vergleichst?

Woher stammen deiner Meinung nach die Ähnlichkeiten zwischen den Sprachen?
Was könnten Sprachfamilien sein? Welche kennst du?



d. Lies dir den folgenden Text durch.

- 1. Worum geht es?**
- 2. Untersteiche alle Wörter, die du verstehst.**
- 3. Was hilft dir beim Verstehen?**
- 4. Notiere konkrete Wörter in anderen Sprachen, die dir beim Verstehen helfen.**

Si quieres pasar tus vacaciones en España, te recomiendo mucho Valencia. Es una ciudad que brinda muchas posibilidades. Puedes tomar el sol en la playa o comer una buena paella valenciana. No debes olvidar de visitar el museo más conocido de Valencia: *la Ciutat de les Arts i les Ciències*. Si te gustan los museos, vale la pena visitar el *Guggenheim Museoa Bizkaia* que se encuentra en Bilbao, en el norte del país. A los que prefieren la arquitectura aconsejo viajar a Santiago de Compostela, la capital de Galicia, donde hay una catedral muy bonita. ¡Haz tus maletas y ven a España!



e. Im Video kommen folgende Sehenswürdigkeiten vor:



Ciutat de les arts i les ciències
(Valencia)



Kathedrale von Santiago de
Compostela

Bildquellen: © Pixabay



Guggenheim Museoa Bizkaia (Bilbao)

Wo befinden sich die Sehenswürdigkeiten? Recherchiere im Internet und markiere ihre Position auf der Karte. Welche Sprachen werden in diesen Regionen noch gesprochen?



Bildquelle: © Pixabay

f. Lies die drei Texte über die Sehenswürdigkeiten in der jeweiligen Regionalsprache Spaniens (Galicisch, Katalanisch oder Baskisch) auf der nächsten Seite und ordne die jeweilige Sprache zu.

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



***Euskera* (Baskisch) - *Català* (Katalanisch) - *Galego* (Galicisch)**

El Museu de les Ciències s'ha convertit en un referent de la ciència interactiva. El seu principal objectiu consisteix a fomentar la curiositat i l'esperit crític, intentant sorprendre i divertir al públic a través dels continguts que ofereix entorn del món de la ciència, la tecnologia i el medi ambient.

Quelle: La Ciutat de les Arts i les Ciències (o. J.)

Sprache: Català (Katalanisch)

Hasieratik, Guggenheim Bilbao Museoak artelan garrantzitsu eta esanguratsuko bilduma osatu du, xx. mendeko bigarren erditik hasi eta gaur egun arteko lanena.

Quelle: Guggenheim Bilbao (o. J.)

Sprache: _____

A Catedral de Santiago de Compostela é a obra de arte románica máis destacada de España e constitúe o destino final de todos os Camiños de Santiago que levan a ela miles de peregrinos ano tras ano. A súa pedra inaugural, da que naceu a monumental cidade de Santiago de Compostela, foi forxada nun bosque sagrado do fin do mundo con vocación de Cidade Santa e Patrimonio da Humanidade.

Quelle: Catedral de Santiago de Compostela (2025)

Sprache: _____

**g. Was fällt dir auf? Notiere Gemeinsamkeiten und Unterschiede.
Verstehen sich Sprecher:innen deiner Meinung nach untereinander? Warum (nicht)?**

h. Made in Spain

**Welche spanische Marken, Produkte und/oder Unternehmen kennt ihr?
Arbeitet in Kleingruppen (3-4 Personen) und notiert die Bezeichnungen.**



Seat →

Bildquelle: © Pixabay

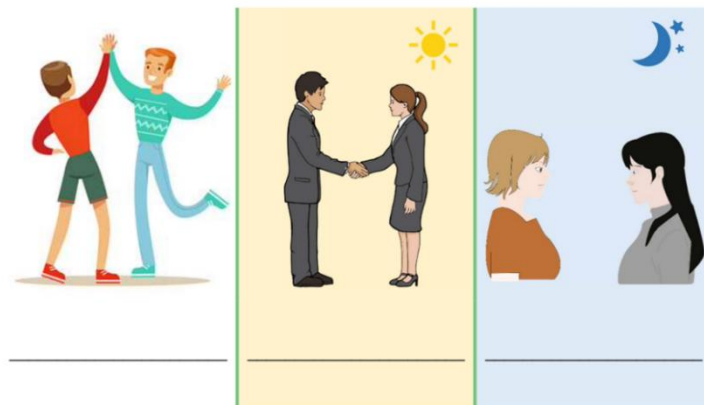
2. Hola, ¿qué tal?

a. Welche Begrüßungen passen zu welcher Situation? Ordne zu .

Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



¡Buenos días! - ¡Buenas tardes! - ¡Hola!



Bildquelle: © Pixabay

**b. Wie fragst du auf Spanisch, wie es jemandem geht? Wie antwortest du?
Hör dir die kurzen Dialoge an**



3. Hallo Welt!

a. Besprich folgende Fragen mit deiner Sitznachbarin/deinem Sitznachbarn:

- Wie begrüßt du Menschen, die du kennst (z.B. Freund:innen, Eltern, Großeltern, Lehrer:innen)?
- Wie begrüßt du Menschen, die du nicht kennst?
- Wie weit stehst du in etwa von Menschen entfernt, wenn du sie grüßt?



b. Die folgenden Bilder zeigen Begrüßungen aus aller Welt. **Ordne sie den entsprechenden Ländern/Regionen zu** . Kennst du noch weitere Länder, in denen diese Begrüßungen verwendet werden? **Besprich deine Ergebnisse mit den anderen.** Du kannst die Aufgabe auf Papier oder online lösen. 😊



Arktis - Frankreich - Hawaii - Japan - Neuseeland - Tibet



Nase und Stirn aneinanderlegen



die Zunge herausstrecken



Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten



tiefe Verbeugung mit geradem Rücken



Nasenspitzen aneinanderreiben



Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger

Quelle: Zweites Deutsches Fernsehen (o. J)
 Bildquellen: 1: „190805-D-SV709-0177(48459665162)“ von U.S. Secretary Defense, CC BY 2.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=151426928> [29.01.2025]; 2: „People of Tibet35“ von Antoine Taveneaux, CC BY-SA 3.0, CC BY-SA 2.5, CC BY-SA 2.0, CC BY-SA 1.0, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:People_of_Tibet35.jpg [29.01.2025]; 3: © Microsoft 365; 4: „09.23 總統向「日本前首相菅直人眾議員」一行致意 (29578095700)“ von 總統府, CC BY 2.0, [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_\(29578095700\).jpg?uselang=de](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:09.23_%E7%B8%BD%E7%B5%B1%E5%90%91%E3%80%8C%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%89%8D%E9%A6%96%E7%9B%B8%E8%8F%85%E7%9B%B4%E4%BA%BA%E7%9C%BE%E8%AD%B0%E5%93%A1%E3%80%8D%E4%B8%80%E8%A1%8C%E8%87%B4%E6%84%8F_(29578095700).jpg?uselang=de) [29.01.2025]; 5: „Inuit Kunik“ von Richard Harrington, Public Domain, https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Inuit_Kunik.jpg [29.01.2025]; 6: © Pixabay

4. Sprachenlose Sprache – typisch spanische Gesten

a. Welche Gesten und Gesichtsausdrücke verwendest du? Mach sie vor!

Was bedeuten sie? Wozu werden sie verwendet?

Kennst du Gesten aus anderen Kulturen, die in Österreich nicht üblich sind? Mach sie vor?

Kennst du Gesten, die für Spanier:innen typisch sind? Mach sie vor!

Hier ein paar Beispiele für Gesten und Gesichtsausdrücke. Was könnten sie bedeuten?



Quelle: adaptiert nach Rückl, Pollak & Vigil (2022b: 21); Bildquellen: © Pixabay

b. Schau' dir das Video an . Wie sehen die passenden Gesten zu den untenstehenden Bedeutungen aus?



Folgende Übersetzungen helfen dir:

Spanisch

¡Qué descaró! / ¡Qué cara!
a tope
estar a dos velas

Beispielsatz

“¡Qué descaró! / ¡Qué cara! Me querían cobrar más de lo acordado.”
“La fiesta de fin de año de la empresa estuvo a tope.”
“Como acabo de perder mi trabajo, estoy a dos velas.”

Deutsch

So eine Frechheit/ein Frechdachs!
voll sein, viel los sein
kein Geld haben

Hör dir auch die Aussprache der Beispielsätze an .



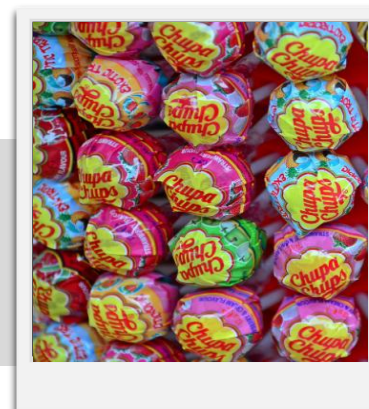
5. Spanisch im Alltag in Österreich

Halte im Laufe der nächsten Woche sowohl im Internet als auch im „echten“

Leben Ausschau nach spanischem Essen und spanischen Geschäften/Schildern/Werbungen/Memes. Mach Fotos davon und bringe sie in den Unterricht mit.



- ¿Qué te llama la atención? Was fällt dir auf?
- Was findest du besonders interessant?
- Was haben deine Kolleg:innen fotografiert und mitgebracht?



Quelle: adaptiert nach Corbett (2010: 72)
Bildquelle: Polaroid, ChupaChups: © Pixabay

Literaturverzeichnis

- Corbett, John (2010): *Intercultural Language Activities*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fabbro, Franco (1996): *Il cervello bilingue. Neurolinguistica e poliglossia*. Roma: Casa Editrice Astrolabio.
- Franceschini, Rita (2009): "Mehrsprachigkeit als Ziel. Didaktische Herausforderungen und Forschungsperspektiven", *Forum Sprache* 1, 62-67.
- Holzinger, Gabriele; Seeleitner, Isolde; de Lara, Carlos; Castillo, Claudia; Rückl, Michaela (2012). *Descubramos el español. Spanisch Interlingual*. Wien: Verlag hpt.
- Luise, Maria Cecilia (2013): "Plurilinguismo e multilinguismo in Europa per una Educazione plurilingue e interculturale", *Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente*, 2, 525-525.
- Kainhofer, Judith; Rückl, Michaela (Hrsg.) (2022): *Sprache(n) in pädagogischen Settings*. Berlin: De Gruyter.
- Klein, Ernest (1966): *A comprehensive etymological Dictionary of the English language. Dealing with the origin of words and their sense development thus illustrating the history of civilization and culture*. Amsterdam: Elsevier.
- Rückl, Michaela (Hrsg.) (2016): *Sprachen und Kulturen: vermitteln und vernetzen*. Münster: Waxmann.
- Rückl, Michaela; Koch, Corinna (Hrsg.) (2022): *Au carrefour de langues et de cultures: Mehrsprachigkeit und Mehrkulturalität im Französischunterricht*. Stuttgart: ibidem.
- Rückl, Michaela; Holzinger, Gabriele; Pruniaux, Flavie; Guicheney, Gaëlle; Brandner, Irene eal. (2013). *Découvrons le français. Französisch interlingual*. Wien: Verlag hpt.
- Rückl, Michaela; Moriggi, Rachele; Rigamonti, Enrica et al. (2012). *Scopriamo l'italiano. Italienisch Interlingual*. Wien: Verlag hpt.
- Rückl, Michaela; Moutte, Laurine; Pollak, Katharina; Vigil, Philip (2022a): *Spaß mit Sprachen Französisch*. Universität Salzburg: Fachbereich Romanistik.
- Rückl, Michaela; Pollak, Katharina; Vigil, Philip (2022b): *Spaß mit Sprachen Italienisch*. Universität Salzburg: Fachbereich Romanistik.
- Wandruszka, Mario (1979): *Die Mehrsprachigkeit des Menschen*. München: R. Piper.
- Whittaker, Gordon (2016): „Sprachfamilie“, In: Helmut Glück & Michael Rödel (Hrsg.): *Metzler Lexikon Sprache*. Stuttgart: J.B. Metzler Verlag.

Internetquellen

- Auswärtiges Amt (26.09.2020): *Zehn Fakten, die Sie vielleicht noch nicht über europäische Sprachen wussten*, online verfügbar unter: <https://www.eu2020.de/eu2020-de/aktuelles/artikel/10-fakten-ueber-europaeische-sprachen/2397442> [14.11.2023]
- Bohn, Thea (12.04.2018): "Was sind die meistgesprochenen Sprachen in Europa?", *Babbel*, online verfügbar unter: <https://de.babbel.com/de/magazine/die-meistgesprochenen-sprachen-in-europa> [14.11.2023]
- Catedral de Santiago de Compostela (2025): *Visitas e recorridos guiados*, online verfügbar unter: <https://visitas.catedraldesantiago.es/gl/> [04.02.2025]

Eberhard, David M.; Simons, Gary M. & Fenning, Charles D. (²⁷2024): *Ethnologue: Languages of the World*. Dallas: SIL International, online verfügbar unter: <https://www.ethnologue.com> [31.01.2025]

European Centre for Modern Languages & Council of Europe (o. J.): "Quiz – 39 Sprachen, 48 Länder", *European Day of Languages 26 September*, online verfügbar unter: https://edl.ecml.at/Portals/33/documents/stickers/EDL%20Quiz_TalkToMeStickers_DE_48States_KEY.pdf [14.11.2023]

Guggenheim Bilbao (o. J.): *Bilduma*, online verfügbar unter: <https://www.guggenheim-bilbao.eus/eu/bilduma> [14.11.2023]

La Ciutat de les Arts i les Ciències (o. J.): *Museu de les Ciències*, online verfügbar unter : <https://cac.es/va/museu-de-les-ciencies/> [14.11.2023]

Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum (2006): *Sprachenportraits*. SKE Impulse 4. Graz: ÖSZ, online verfügbar unter: <https://www.oesz.at/download/publikationen/kiesel/sprachenportraits.pdf> [14.11.2023]

Zweites Deutsches Fernsehen (o. J.): *logo!: Begrüßungen weltweit*, <https://www.zdf.de/kinder/logo/begrueessung-in-aller-welt-100.html> [14.11.2023] (Seite zwischenzeitlich nicht mehr verfügbar)

Piktogramme Kamera, Lupe, Stift, Umriss Europa: © Microsoft 365

Flaggen: © Pixabay

Lösungen

Meine Sprachen, Europa und ich

1.a.

Finnisch: Puhu minulle!
Ungarisch: Beszélj hozzám!
Estnisch: Räägi minuga!
Englisch: Talk to me!
Tschechisch: Mluv se mnou!
Italienisch: Parlami!
Polnisch: Porozmawiaj ze mną!
Niederländisch: Spreek met mij!

Griechisch: Μίλησέ μου!
Dänisch: Snak med mig!
Französisch: Parle-moi!
Spanisch: ¡Háblame!
Serbokroatisch: Razgovaraj sa mnom!
Portugiesisch: Fala comigo!
Rumänisch: Vorbește mi!
Deine Sprache: individuelle Lösung

1.b.



2. Quiz: 1b, 2c, 3c, 4a, 5c, 6c, 7b, 8c, 9a

3. a) Tschechisch, b) Kroatisch, c) Polnisch, d) Griechisch, e) Ungarisch, f) Estnisch, g) Finnisch, h) Niederländisch, i) Englisch, j) Dänisch, k) Französisch, l) Italienisch, m) Spanisch, n) Rumänisch, o) Portugiesisch

Lust, in eine neue Sprache einzutauchen? – Französisch

1.b.

français	italiano	español	English	Deutsch
gastronomie	gastronomia	gastronomía	gastronomy	Gastronomie
ski	sci	esquí	ski	Schi/Ski
mer	mare	mar	sea	Meer
musée	museo	museo	museum	Museum
mode	moda	moda	fashion	Mode
montagne	montagna	montaña	mountain	Berge
cyclisme	ciclismo	ciclismo	cycling	Radfahren
dune de sable	duna di sabbia	duna de arena	sand dune	Sanddüne
vin	vino	vino	wine	Wein

1.c.

- die Wörter sind in fast allen Sprachen sehr ähnlich, es gibt nur kleine Unterschiede in der Schreibung
- *Sanddüne* besteht in den romanischen Sprachen aus 3 Wörtern: „Düne aus Sand“ – die Verbindung mit einer Präposition ist typisch für romanische Sprachen
- es kommt auch internationales Vokabular vor – hier sind alle Wörter sehr ähnlich (vgl. Klein/Stegmann 2000)
- Ähnlichkeiten zwischen den Sprachen:
Italienisch, Französisch und Italienisch gehören zu den romanischen Sprachen und sind somit ähnlich. Englisch und Deutsch gehören zu den germanischen Sprachen und sind somit ähnlich.
Manche Wörter, zum Beispiel eng. *gastronomy* wurden von frz. *gastronomie* entlehnt (Klein 1966: 642f)
- Sprachfamilien:
„Gruppe verwandter Spr., die von einer gemeinsamen Protosprache abstammen (z.B. die romanischen Sprachen vom Vulgär-Latein)“ (Whittaker 2016: 642)
Sprachfamilien (Eberhard et al. 2023) (Auswahl, geordnet nach den größten Sprachfamilien nach Sprachenanzahl):
 - nigerianisch-kongolesisch
 - sinotibetisch
 - afroasiatisch
 - indoeuropäisch
 - Otomangue
 - austronesisch
 - australisch
 - austro-asiatisch
 - trans-neuguinea

1.e. Bedeutungen von *Rendez-vous*:

- einen Termin/ein Treffen haben (z.B. beim Zahnarzt: *J'ai rendez-vous chez le dentiste*; kein amouröses Treffen, wie im Deutschen)
- Treffpunkt, Ort wo man sich regelmäßig trifft: *Ce café est le rendez-vous des artistes*.

1.f. Französische Marken, Produkte und/oder Unternehmen – Beispiele

Mode & Kosmetik

- Chanel
- Louis Vuitton
- Balmain
- Yves Saint Laurent
- Givenchy
- Jacquemus
- L'Oréal
- Dior
- Yves Rocher
- Sephora
- L'occitane
- Céline

- Chloé
- Lancôme
- Hermès
- Cartier
- Balenciaga
- Guerlain

Lebensmittel

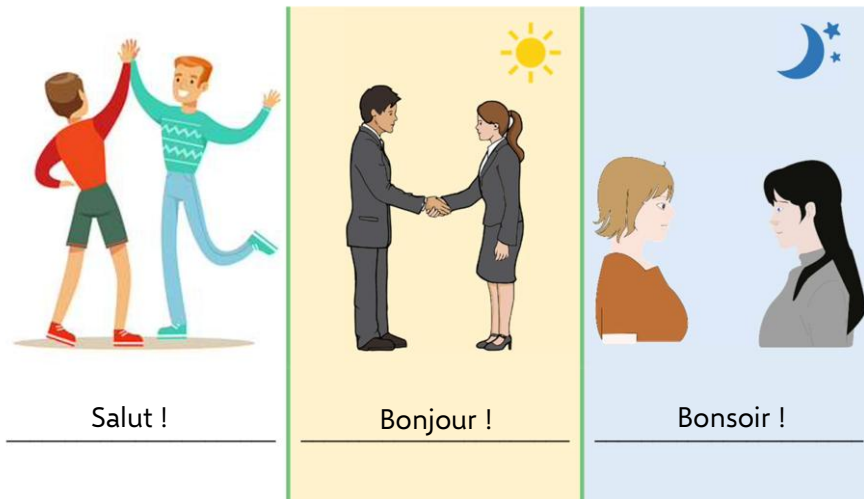
- Camembert
- Cidre
- Champagner
- Orangina
- Macarons
- Dijon-Senf

- Fleur de sel
- Cassoulet
- Ratatouille
- Carambar
- Evian
- Volvic

Technik

- Renault
- Citroën
- Peugeot
- Michelin-Reifen
- AirFrance
- ...

2.a.



Bildquellen: © Pixabay

2.b. Wie fragst du, wie es jemandem geht?

- Comment vas-tu? (per du)
- Comment allez-vous? (per Sie)

Wie kann man antworten?

- (Je vais) Très bien, merci.
- Bof
- Je ne vais pas bien. Je suis stressé(e).

3.b. Nase und Stirn aneinanderlegen: Neuseeland (bei den Maori-Stämmen)

Zunge herausstrecken: Tibet

Verbeugung: Japan

Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten: Frankreich

Nasenspitzen aneinanderreiben: Arktis

Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger: Hawaii

4.c. Wann ist *la bise* passend?

Man muss immer die familiäre, freundschaftliche und berufliche Beziehung sowie das Alter und den sozialen Status berücksichtigen!

Passende Situationen sind...

... immer wenn man Freunde trifft

... wenn man sich in der Freizeit trifft

... manchmal unter Kolleg:innen – Chef:innen küsst man nicht

... unter Männern kommt es stark auf die Situation und die Hierarchie an

... unter Jüngeren ist *la bise* häufiger als bei den Älteren

Lust, eine romanische Sprache kennenzulernen? – Italienisch

1.b.

italiano	français	español	English	Deutsch
moda	mode	moda	fashion	Mode
gastronomia	gastronomie	gastronomía	gastronomy	Gastronomie
museo	musée	museo	museum	Museum
mare	mer	mar	sea	Meer
montagna	montagne	montaña	mountain	Berge
vino	vin	vino	wine	Wein
duna di sabbia	dune de sable	duna de arena	sand dune	Sanddüne
sci	ski	esquí	ski	Schi/Ski
ciclismo	cyclisme	ciclismo	cycling	Radfahren

1.c.

- die Wörter sind in fast allen Sprachen sehr ähnlich, es gibt nur kleine Unterschiede in der Schreibung
- es kommt auch internationales Vokabular vor – hier sind alle Wörter sehr ähnlich (vgl. Klein/Stegmann 2000)
- Ähnlichkeiten zwischen den Sprachen:
Italienisch, Französisch und Italienisch gehören zu den romanischen Sprachen und sind somit ähnlich. Englisch und Deutsch gehören zu den germanischen Sprachen und sind somit ähnlich.
Manche Wörter, zum Beispiel eng. *gastronomy* wurden von von frz. *gastronomie* entlehnt (Klein 1966: 642f).
- Sprachfamilien:
„Gruppe verwandter Spr., die von einer gemeinsamen Protosprache abstammen (z.B. die romanischen Sprachen vom Vulgär-Latein)“ (Whittaker 2016: 642)
Sprachfamilien (Eberhard et al. 2023):
 - nigerianisch-kongolesisch
 - sinotibetisch
 - afroasiatisch
 - indoeuropäisch
 - Otomangue
 - austronesisch
 - australisch
 - austro-asiatisch
 - trans-neuguinea

1.f. Italienische Marken, Produkte und/oder Unternehmen

Mode & Kosmetik

- Intimissimi
- Tezenis
- Armani
- Dolce & Gabbana
- Valentino
- Fendi
- Nae Naturkosmetik
- Versace
- Prada
- Gucci

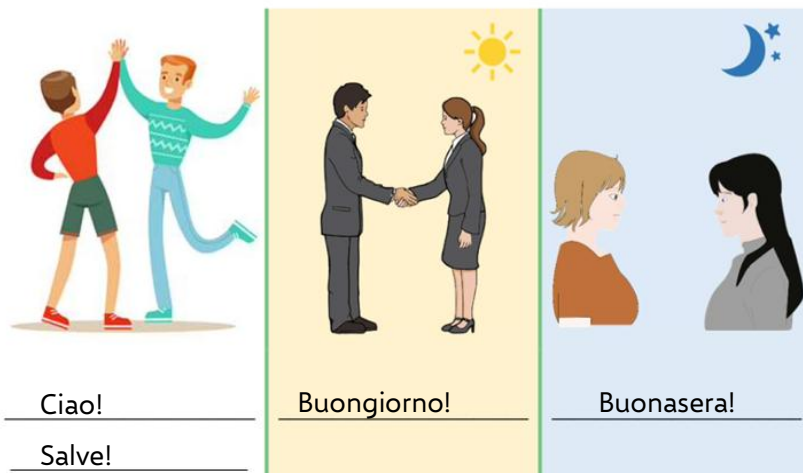
Technik

- Aprilia
- Ducati
- Eni
- Ferrari
- Fiat
- Bugatti
- Alfa Romeo
- Abarth
- Masarati
- Lamborghini

Lebensmittel

- Limoncello
- Lavazza
- Prosciutto
- Segafredo
- ...

2.a.



Bildquellen: © Pixabay

2.b. **Wie fragst du, wie es jemandem geht? Wie kann man antworten?**

- Come stai? (per du) - Molto bene, e tu?
- Come sta? (per Sie) - Non sto bene.

3.b. **Nase und Stirn aneinanderlegen: Neuseeland (bei den Maori-Stämmen)**

Zunge herausstrecken: Tibet

Verbeugung: Japan

Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten: Frankreich

Nasenspitzen aneinanderreiben: Arktis

Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger: Hawaii

4.a. **Bedeutung der Geste: Was willst du?**

Lust, eine romanische Sprache kennenzulernen? – Spanisch

1.b.

español	italiano	français	English	Deutsch	
ciclismo	ciclismo	cyclisme	cycling	Radfahren	
torre	torre	tour	tower	Turm	
sol	sole	soleil	sun	Sonne	
castillo	castello	château	castle	Burg	
punte	ponte	pont	bridge	Brücke	
mar	mare	mer	sea	Meer	
noche	notte	nuit	night	Nacht	
iglesia	chiesa	église	church	Kirche	
nube	nuvola	nuage	cloud	Wolke	

1.c.

- die Wörter sind in fast allen Sprachen sehr ähnlich, es gibt nur kleine Unterschiede in der Schreibung
- *Sanddüne* besteht in den romanischen Sprachen aus 3 Wörtern: „Düne aus Sand“ – die Verbindung mit einer Präposition ist typisch für romanische Sprachen
- es kommt auch internationales Vokabular vor – hier sind alle Wörter sehr ähnlich (vgl. Klein/Stegmann 2000)

- Ähnlichkeiten zwischen den Sprachen:
Italienisch, Französisch und Italienisch gehören zu den romanischen Sprachen und sind somit ähnlich. Englisch und Deutsch gehören zu den germanischen Sprachen und sind somit ähnlich.
Manche Wörter, zum Beispiel eng. *gastronomy* wurden von von frz. *gastronomie* entlehnt (Klein 1966: 642f)
- Sprachfamilien:
„Gruppe verwandter Spr., die von einer gemeinsamen Protosprache abstammen (z.B. die romanischen Sprachen vom Vulgär-Latein)“ (Whittaker 2016: 642)
Sprachfamilien (Eberhard et al. 2023):

- nigerianisch-kongolesisch	- sinotibetisch	- afroasiatisch
- indoeuropäisch	- otomangue	
- austronesisch	- australisch	- austro-asiatisch
- trans-neuguinea		

1.e.



Bildquelle: © Pixabay

1.f.

El Museu de les Ciències s’ha convertit en un referent de la ciència interactiva. El seu principal objectiu consisteix a fomentar la curiositat i l’esperit crític, intentant sorprendre i divertir al públic a través dels continguts que ofereix entorn del món de la ciència, la tecnologia i el medi ambient.

Quelle: La Ciutat de les Arts i les Ciències (o. J.)

Hasieratik, Guggenheim Bilbao Museoak artelan garrantzitsu eta esanguratsuko bilduma osatu du, xx. mendeko bigarren erditik hasi eta gaur egun arteko lanena.

Quelle: Guggenheim Bilbao (o. J.)

A Catedral de Santiago de Compostela é a obra de arte románica máis destacada de España e constitúe o destino final de todos os Camiños de Santiago que levan a ela miles de peregrinos ano tras ano. A súa pedra inaugural, da que naceu a monumental cidade de Santiago de Compostela, foi forxada nun bosque sagrado do fin do mundo con vocación de Cidade Santa e Patrimonio da Humanidade.

Quelle: Catedral de Santiago de Compostela (2025)

Sprache: Català (Katalanisch)

Sprache: **Euskera (Baskisch)**

Sprache: **Galego (Galicisch)**

1.h. Spanische Marken, Produkte und/oder Unternehmen

Mode & Kosmetik

- Bershka
- Zara
- Stradivarius
- Oysho
- Massimo Dutti
- Bimba y Lola
- Balenciaga

- Mango
- Adolfo Domingue
- Manolo Blahnik
- El Corte Inglés
- Castañer
- Pull&Bear
- Uterqüe
- Desigual

Lebensmittel

- Jamón Serrano
- Chorizo
- Manchego-Käse

Jamón Serrano Bank

- Santander

Technik

- Cupra

2.a.



Bildquellen: © Pixabay

2.b. Wie fragst du, wie es jemandem geht?

- ¿Qué tal? (per du)
- ¿Cómo está usted? (per Sie)

Wie kann man antworten?

- ¡Muy bien! ¿Y tú?
- Regular.
- No estoy bien. Estoy un poco estresado/a.

3.b. Nase und Stirn aneinanderlegen: Neuseeland (bei den Maori-Stämmen)

Zunge herausstrecken: Tibet

Verbeugung: Japan

Wange anlegen und 2 bis 4 Küsschen andeuten: Frankreich

Nasenspitze aneinanderreiben: Arktis

Faust mit ausgestrecktem Daumen und kleinem Finger: Hawaii

4.a. Typisch spanische Gesten



ich weiß nicht



auf etwas zeigen



alles ok

Quelle: adaptiert nach Rückl, Pollak & Vigil (2022b: 21); Bildquellen: © Pixabay